

# DIN EN 12433-2:2000-02 (D/E/F)

Tore - Terminologie - Teil 2: Bauteile von Toren; Dreisprachige Fassung EN 12433-2:1999

Industrial, commercial and garage doors and gates - Terminology - Part 2: Parts of doors; Trilingual version EN 12433-2:1999

Portes industrielles, commerciales et de garage - Terminologie - Partie 2: Constituants des fermetures et portails; Version trilingue EN 12433-2:1999

---

## Inhalt/Contents/Sommaire

Seite

Vorwort .....	2
1 Anwendungsbereich .....	2
2 Begriffe .....	2
3 Andere einschlägige Begriffe .....	5
4 Betätigungsarten .....	5
5 Steuerungssystem .....	6
6 Betätigungsmechanismus .....	7
7 Gefahrstelle .....	7
8 Hauptabmessungen .....	8
9 Verschiedenes .....	8
Anhang A (informativ) Anhang A Alphabetisches Stich- Anhang A wortverzeichnis .....	9

<b>Foreword</b> .....	<b>2</b>
<b>1</b> <b>Scope</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b> <b>Terms</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b> <b>Other relevant terms</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b> <b>Methods of operation</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b> <b>Control system</b> .....	<b>6</b>
<b>6</b> <b>Operating mechanism</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b> <b>Danger point</b> .....	<b>7</b>
<b>8</b> <b>Principal dimensions</b> .....	<b>8</b>
<b>9</b> <b>Miscellaneous</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex A (informative) Annex A Alphabetical index</b> .....	<b>9</b>

<b>Avant-propos</b> .....	<b>2</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b> <b>Termes</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b> <b>Autres termes utiles</b> .....	<b>5</b>
<b>4</b> <b>Modes de manoeuvre</b> .....	<b>5</b>
<b>5</b> <b>Système de commande</b> .....	<b>6</b>
<b>6</b> <b>Mécanisme de manoeuvre</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b> <b>Zone dangereuse</b> .....	<b>7</b>
<b>8</b> <b>Dimensions principales</b> .....	<b>8</b>
<b>9</b> <b>Divers</b> .....	<b>8</b>